# The Mita Campus

STUDENTS OWN PERIODICAL IN ENGLISH

KEIO UNIVERSITY

(Price Annual (Postage inclusive)

Yen 10.00 , 200.00

June, 1954

### LEADING FIGURES MAKE SPEECH HERE

The lecture meeting as an event of Political Science Society Week was held on May 19 and 20.

Committee of this society intended to call Keio students' attention to the previous night, the meeting was problem how they should live among tension of world situation by this lecture Room no. 31 was filled with earnest students for two days.



President Ushioda speaks on "Memories of Ruski"

### Bridge-Buildup Plan Welcomed Here

A students' organization of Stanford Univ. of Stanford, Calit, U.S.A. proposed the establishment of an "affiliation" with Keio students' bodies. This proposal was brought to the International Dept. by a letter from Mr. Keith K. Nelson, director of the Affiliation Dept. of the Institute of International Relations of Stanford University.

The aim of this proposal is according to the letter, to build a "bridge for vital cultural exchange." It runs as follows: "Our idea of an affiliation is not one of mere official pronouncements. We feel that an affiliation can become a bridge . . that will bring about mutual goodwill, respect, and under-. School organizations could be put in contact with similar societies in the other university. Committees of interested persons could be formed."

This is the first opportunity that Keio students have ever had in receiving a formal proposal asking for cultural and intellectual exchange from overseas This letter was followed by the recommendation of Prof. James
Tokyo from August 3 to 17. The
purpose of the Seminar Program Political Science of that Univ., choice of Keio as its partner is for working toward peace. cwed much to his suggestion, Mr. Nelson says

the International Dept., handed cussion of current problems relational Stanford's proposal to the reing to world peace. The main the League of Student Cultural As- East," since the world, especially and to think as Soseki through spirit of resistance because gensociations, and sent the reply to Asia, is in the process of great leading. He ended his lecture erally speaking, they are well Mr. Nelson that he wished for change, and the youth of today with introducing the most im- off. In addition to this, he asked this kind of activity created by are anxious to take part in this students' own initiative and that process. bis students would be very eager to accept the proposal. He also wrote to Prof. Watkins asking for in Tokyo this summer for conmore detail about the activities sideration of these problems and of the Institute of International of ways to reduce existing ten- five leading men in the financial dress given by the manager of Relations.

"Brunren" made the formal eply to Stanford that it is glad to accept the proposal, with than pens because he has been the introduction of 47 cultural associations and the preparatory steps are now under consideration. Mr. Norihiko Yamada, Bunren's Executive General, said books under the title of "Stuwhen interviewed that first of all he wants to introduce the outline-especially the atmosphere and color-by means of tape recordings and films of campus scenery but that it must be borne in mind that there exist considerable difficulties not very easy to overcome and it will be required for both schools to make an effort to overcome them.

According to the letter of Mr. Nelson, Stanford's students' organization has had an affiliation for three years with the Free Univ. of Berlin, Germany with great success. This encouraged to establish an affiliation vith Keio.

### The International Seminar to be Opened

The American Friends Ervice Committee is to hold the 1954 International Student Seminar in is to provide experience in interwho has deep understanding and | national living and to encourage experience of Japan. Stanford's a lasting and intelligent concern

The seminar enrolls young men and women from various count-Prof. E. Kiyooka, director of ries for group study and disl and the ic· "T worl

sions.

On the first day, May 19, ecturers were President Ushioda, Mr. Feremz, former premier of Hungary and Doctor Koizumi, x-president of Keio Univ.

President Ushioda gave a lecture under the title of "Memories of Ruski," by whom Ushioda was taught at Oxford. He told about great scholar Ruski's figure, lectures, habits and his way of thinking, especially his recapitulatory way of observing facts, and suggested something to students

Mr. Feremz Nagy could not give a lecture but give an advice briefly for he had to leave Tokyo that night. He urged Japanese students to have strong, progressive and deeply patriotic students organization. Knowing that our mark, crossed pens mean "Pens are stronger than swords," he said that hoes are stronger endeavouring himself to farmers in his motherland Hungary.

Doctor Koizumi emphasized that students should read more dents and Reading.'

He said four duties of university citing the words of ex-president of Harvard, Cornant; 1. to provide a place to research arts and sciences 2. to cultivate students 3. to give techniques to students for profession 4. to help sound college life.

He said these four must be balanced in university, and then the first three can be gained by reading. When we read a book we must respect it but never fear it and train our capacity to things as Fukuzawa did



(Mita Studio Photo Mr. Fujiyama

pressive books for him. I. Auto-Students from several countries by Goethe 3. War and Peace by Fukuzawa taught. Tolstoy 4. Communist manifesto

### All Keio Regatta Held Keio, U.S. Society The annual Interclass Regatta Invites Kabuki Actor

of Keio University was held at Toda, in Saitama Prefecture, on May 23. On account of the rain that had been falling since the opened at 9 a.m., about half an hour later than scheduled. But the rain had stopped before 11 a.m. and in the afternoon even sunbeams sometimes came down through breaks in the clouds. Though the river-breeze was rather chilly, many crews, including a teachers' crew and two invited Waseda University crews, comneted with all their might for the Trophy Cup of the Keio Athletic Association. The Regatta was closed at 5 p.m.

fore about 600 attentive Keio students.

Lectures and their subjects of the day are as follows;

Mr. Seijiro Yanagida, President of Japan Air Lines His title is The future of Japan and Aerial Lusiness." Mr. Aiichiro Fujiya-ma, President of Japan chamber of commerce and industry. "The present economic situation in Japan." Mr. Yukiteru Ozaki, Exmember of the Diet and son of the famour politician, Gakudo Ozaki. "The future of Japan." Mr. Sozaburo Chigira, Head of Mitsubishi Bank. "Problems on Japanese economy." Mr. Yasuzaemon Matsunaga, Director of the electric power company. "The future of Japan and Keio University.

The first lecturer, Yanagida stressed the importance of aerial service as the means of paving debts for other nations as well as that of conveyance.

Mr. Fujiyama, big senior of Keio University, referred, in his lecture, to the problem of "deflation," enforced by the Government. This will create a serious stir on the economic circles especially on minor enterprises.

His opinion is as follows; The Government has to devies such schemes as to reduce taxes or to relieve the unemployed at the same time as the deflationary policy. Otherwise, it is inevitable that its policy will bring about the bad effects on the economic world.

And at the same time, difficulty of living will be felt all the more keenly. He went so far as to charge the Government with incompetency in its policy towards Japanese economy.

After the speeches made by Mr. Ozaki and Mr. Chigira, "Answers to Questions" concerned with college life under the present social situation, was held beween Mr. Matsunaga and the students.

Matsunaga's answer pointed ut that Keio students lack in that all Keio boys have to effort biography of Fukuzawa 2. Faust to learn what our great founder, explanation or two. This idea

about five hours was at an end On the second day, May 20, successfully with the closing adcircles were invited to speak be- the political science society.

# The regular monthly meeting

of the Keio America Society took place at the library on 28th May at 4 p.m. with the attendance of some fifteen Americans and as many Japanese. Mr. Sanshiro Ichikawa, a

famous Kabuki actor, was invited to the meeting to talk about late Ichikawa Danjuro 7th, an outstanding Kabuki actor, with interpretation of Prof. Kiyooka, managing director of the society. "A large bell must be struck by a large hammer, otherwise

the bell won't sound right. I'm afraid I'm a little too small a hammer to strike the great bell, Danjuro." With this prefactory remark of his, the meeting began. Having mastered the old form of Kabuki which had been handed down to him, he tried to break with it and created what they call a new Kabuki. At the same time, he respected old Ka-buki as well and did brilliant performances of old numbers. Among them are Benkei, Shibarak uand Sukeroku. His innovation was well illustrated by the fact, quite new to Kabuki that he co-acted with foreigners. When he had performed before a famous Shakespearian actor, Irving, he was invited to England by the English actor who had been so moved by his acting.



(Mita Studio Photo) Mr. Ichikawa and Prof. Kiyooka

Several new things about Fukuzawa in connection with Danjuro were found out in Mr. Sanshiro Ichikawa's story on the remarkable artist. The first play Fukuzawa saw was one of Danjuro's New Kabuki numbers. He was so much impressed with Danjuro that he made a poem for the great actor which is as follows;

"Famous are the wonders of an actor's art. But a scholar, from all such toys far removed, Living through fifty springs the one 'enlightened' man, I wake now in the maze of Pear Garden's magic." "A scholar" in the second line had been thought to mean Fukuzawa himself but by Mr. Ichikawa's explanation it was made clear that the "scholar" should be taken as an artist, namely Dan-

"Danjuro's idea in art was 'creation'. So he did not teach his disciples more than a single somehow coincided with that of The instructive meeting for Fukuzawa's and this coincidence of idea made the two eminent persons great friends." With this word, the story on Danjuro 7th ended.

### HISTORY OF FRIENDLY RIVALS: KEIO & WASEDA

Keio and Waseda are the two most famous Japanese universities in all respects. These universities, which may justly be called the two main sources of the democratism in early Japan, have given great service to the culture of the country as representatives of private universities and as strong allies against temporary authorities (Because the trend of the past authorities was in general bureaucratic, private schools used to be persecuted.) For this reason both have had a great respect for, and a sense of kinship with each other since their establishment. At the same time, this fact destined Waseda and Keio to be worthy rivals there after. This has caused these two universities to be called at times "Oxford and Cambridge of the East."

### THE CONTRAST OF SCHOOL COLORS | zawa put his whole life into the management of his school the his schoo

versities of Japan. By this rivalry, it is not meant that we look upon each other as enemies, of this sentiment and try to find but that we have among each its origin in a more serious point other merits which are worth of view, rather than by mere excompeting for, whether it be in the academic field or in athletics. the time these two oldest private The public sentiment in short



Gothic style Library of Keio University on The Mita Hill

is, Keio is the stylish type while aseda is the Bohemian type. The distinct contrast that is formed between our two universities has a great influence on the of students, leader sof the future existence of this rivalry. For instance a contrast which can surely be seen is the caps we wear. They are of the opposite shape, ours being round and shallow. the olden days before the pre-

The spirit of rivalry which ex- | to Japan, the popular wearing ists between Keio Gijyuku Uni- apparel among Keio students versity and Waseda University were the kind of "kimonos" worn has a unique colour that cannot by the young masters of merbe seen among any other uni- chants, while Waseda students wore "kimonos" common to the bullies.

> But let us get to the bottom ternal appearances. The origin of this contrast came to light at universities were founded by two great liberalists of Japan, Fukuzawa and Okuma. Their aim as liberalists had a very great resemblance, but they took completely opposite means in the achieving of their aim.

Fukuzawa's anti-feudalism and politics, and it would not permit and repelled it harshly. His immortal saying "God doth not create man on top of man" is an arm to reach our founders' goal. expression coming from this belief. There is a famous anecdote that says at the time of the civil war of the Restoration, Fukuzawa, although hearing the booming of guns, continued his lecture at school without paying any attention to the commotion This is a good example of his not participating in politics. Rather, made the enlightenment generation, his main duty. This is why he did not suffer political persecution like Okuma did.

Okuma's philosophy of attaining this common aim was to put and theirs square and deep. In his political ambition into practice and to win the people's heart. sent day clothing was introduced It can be said that while Fuku-

nagement of Okuma's was a subsidiary business.

Turning our eyes to the literary world, strange as it may seem, a striking contrast also is presented. Generally speaking Keio has the noble, poetic and urban quality while Waseda has the common, prosaic and rural quali-

Comparing the graduates, there is a greater number of "Keiomen" in the business world, but there are more "Waseda-men" in the political world. The fact that these two founders' diffe-rent view of life had influence in the forming of the school traditions of such contrast is a very interesting phenomenon.

The nature of this spirit of rivalry is in a good sense, a friendly rivalry, respecting each modernism is the basis of his other's virture, and hoping for thought of not participating in the advancement of each other's learning. As long as Japan is him to mingle with officialism, on the face of the earth, Keio and Waseda, although taking different paths, will walk arm in

> The bells of the red Gothic architecture soaring from the greenery of the Mita campus, ring out the "Fukuzawa Spirit"-Independence and Self-respect. The tower of Okuma Hall overlooking the crowded streets surrounding it is the symbol of the "Okuma Spirit"—Indepen-

As the years go by we hear voices saying that our founder's spirit is being vulgarized and that the other founder's spirit is changing to bureaucratism. Now is the time for the revival of our old traditions which we have overlooked. For we inherit them not only for the preservation of beat Waseda, Keio boys, cheering for the prosperity of our country, and again before the statue of

### TRADITIONAL BASEBALL MATCH

Since the first game, played in 1903, the Waseda Keio baseball game has enjoyed world-wide fame as the "So-Kei Sen", (the name means only a match between Waseda and Keio, but it is used particularly, in reference to their baseball game). This traditional game has not only been the decisive one for the championship of Big Six University Baseball League in most seasons, but as the biggest amateur game of the most popular sport in Japan, it has literally divided Japanese in two and has filled the Meiji Stadium with more than 70 thousand fans season after season.

Since the first game of the match, Keio has won 52, lost 61 and tied 2 out of a total of 115

Sometimes the excitement or both sides went so far as to create confusion. The greatest incident happened in 1906 when modern Japan was under construction and the bloody temper of the "samurai" (fedual soldier) still remained in the mind of the people. The baseball of these days was quite a funny thing; catchers wore a kind of skirt not to pass balls. The bunt system was regarded to be "a violation of chivalry" and a curve was a foul practice then. But the cheerers of both schools were far more serious about the game.

The first game of the series in 1906 was won by Waseda. After the game many triumphant Waseda boys danced around the house of Fukuzawa, founder of Keio, singing their school song. The following day when Keio our school traditions alone, but for their school, paraded again Okuma, the founder of Waseda.



The statue of Okuma is seen with the Hall at his back.

The day for the final contest ame. The cheerers of the two universities, making up their mind to come to blows started a long parade for the grounds en masse. "General" Yoshida, Waseda cheer leader took the head of the Waseda men riding a horse and wearing a sword. The game, which may have ended in bloodshed literally, was suppressed by order of the astonished principals of the two schools. It was not untill more than fifteen years later that the Waseda-Keio game was resumed.

The next confusion was brought about by an apple thrown from Waseda's side in a midst of the game to the Keio third baseman. The fielder at once threw it back into the fleachers and Waseda boys rushed to the fielder; the game could no longer go on. The Keio team had to leave the stadium with police escort.

The most brilliant record was set last autumn by Keio's southpaw, Kawai, who completed the first no hitter in the history of the Waseda-Keio match in the first game of the season and two days later hurled again for his team and stopped Waseda 🥦th iust one hit.

Thus the traditional Waseda-Keio baseball duel comes to the present. It will continue as long as the two schools exist and elevate both team forever.

unhappy in the second half. The Keio boat collided with Waseda's right after the boat passed the pridge. This accident deprived Keio's boat of the blade, which caused the decrease of speed and unbalance. Waseda took advantage of this chance, thus gradually leading Keio.

This was the turning point of the race. Waseda won by three boat lengths. A sportsman-like attitude plainly recognized Waseda's Victory without any protest to the accident, was so agreeable to the

race. We must keep in our memory that the senior high school boys of both universities raced in the light oar race first time in our boat history.

The earnest racing of these two high school boys gave the fans a Thus Keio won the victory over was close and exciting as it was great harvest. In this race Keio

### FUJITA SLAUGHTERS WASEDA COMPLETELY

The traditional Keio-Waseda baseball series took place on May 29, 30 and 31 at Meiji Shrine Stadium. Keio defeated Waseda pitching. As the result of this, Meiji won the pennant of the University League and Keio ranked second. Hino, Keio shortstop, became the leading hitter in the last game.

The First Game The linescore.

Keio .......010 010 201-572 three runs, he pitched through Waseda .....000 000 001-144 out whole innings holding the

by Nagano's sacrifice bunt. Hino scored him with a single to conscored him with a single to cen-In the fifth Keio scored one run with two precious infield errors, starting pitcher. again two runs in seventh by the slugger Yamashita's timely The linescore. single, and added one run in Keio last inning by a skilful Waseda ......000 000 000-023 double-steal.

The Second Game

The linescore. Waseda \_\_112 001 030-8 91 owing to Fujita's wonderful Keio \_\_\_\_000 020 100-3192 Waseda downs Keio onesidely. It pounced on three Keio spring season of Tokyo Big Six pitchers, Tako, Naito and Ikenoue, and scored eight runs with eleven four balls and nine hits. four of which Kimura, the winning hurler of this game batted. Though Keio smashed ten hits from him and marked In the second, Sasaki walked prevalent score. Keio could not and advanced to the second-base use ace Fujita for two consecuter. Here Kimura replaced ishii. made Tako, an experienced outfielder, go on the mound as a

The Third Game

RHE \_000 100 120-490

Fujita allowed only two sing-On the contrary Waseda was les to Waseda and shutted them annoyed with Fujita's swift out out. Only one runner could drop and shoot till the eigth reach the second-base and could inning, and freed itself from a have one socring chance in the shutout game by marking one seventh when Edamura singled run, which it could bet with and one runner walked. In the two singles and one infield fourth Hiraide tripled to left.



Keio Students are rooting for their nine with blue red and blue fans in their hands

scoring him home. And in the exciting and interesting because lucky seventh Keio scored one run with two hits and left-fielder, Hashimto's big error. Moreover, in the eight inning Hiraide and Kondo singled, and knocked out Kimura who threw out three consecutive days. Then Sasaki doubled them home from Nakahara, the relief pitcher. 9th of May on the river Sumida. This game was carried out despite a light rain.

### KEIO-WASEDA REGATTA

The 23rd Keio-Waseda Boat were held at noon of the Keio fought very well in the first half. At this point the race

Yamashita batted a rightfield fly Waseda, but the games were not a see-saw one. But Keio was cefeated Waseda,

Round-Up of Keio Cultural Association -Wagner Society-

### eping the honourable tradition

The Keio Wagner Society basks in the glory in the longest history among other Keio Cultural Associations. Named after the musician, Richard celebrated Wagner, the orchestra and male chorus started their activities in 1901 and the birth of female chorus, four years before now, newly added a gay colour to the organization.

One early summer day, a re porter had the chance to interview Mr. Ban of the orchestra and the leader of the male chorus. "Mental harmony is our main purpose," he stated, bough which we aim at building up our character. At the same time, we are making efforts to popularize good music widely among the students. There are supposed to be a lot of students who love music, but most of them enjoy only listening to the performances by others. It is really pitiful not to play themselves Well, we are hardly content with merely sitting down and listening, and not only that, to play or sing alone still does not satisfy us. When we do it together with others, bringing forth a harmony, we feel pleasure, indeed. More over, though practice means hard work, we learn with each other what cannot be learnt so long as we are alone. We cannot deny that jazz is awfully popular among the young generation in Japan now. It must have some thing appealing to our feelings, but it is so simple. It may be nothing but rhythm and consists in enjoyment for players themselves not for others."

As for its present activities all members of the Wagner Society are quite eager. The orchestra, with over forty members, rehearse once a week and they will on the stage of the Seinen Kaikan on June 20. They have already achieved a brilliant success at the Big Six Universities Orchestra Concert held last December. The male chorus consisting of eighty singers, is to be on the programme of the joint concert for the Big Six Universities Chorus on June 7, at Hibiya Hall, and June 8, at Kyoritsu Hall. In September, it will present a joint concert with Waseda Doshisha and Kansai-gakuin Forty members of the newly born female chorus, too, hold their practice once a week and although not having given their own concert yet, they are planning to join the male chorus in concert in June.

The concert tour and lodging by Lake Yamanaka during every summer vacation surely add most pleasant memories of schoollife to all Wagner members and by always promoting their aim

廖鹿大学正门角 Tel. (45) 8055

— INTRODUCTION TO THE MOVIE—

#### PRIX PRIZED "HELL'S GRAND GATE"

"Hell's Gate" with so call-Eastman Colour used for the first time by Daiei Motion Picture Co. in Japan won the Grand Prix in the International Motion Picture festival held at Cannes, France in May.

This was the sixth international film prize awarded a Japanese work since the never-tobe-forgotten "Rashomon". Except the Shintoho film, "Where the Chimney Can Be Seen", which received a prize at the Berlin festival and the "Life of Oharu", another Shintoho picture which got a Venice Prize, all the prizewinning works have been Daiei Pictures.

This picture is starred by the world famous actress, Machiko Kyo, and actor Kazuo Hasegawa, together with a large number of other popular actors and actreses. The story of this picture originated from the novel by Kan Kikuchi who is well known for his ancient novels in Japan.

The legend tells that about 8 hundred years ago, there was a great ruler, named Kiyomor Taira in the ancient capital Kyoto, while Yoritomo Minamoto, the opposition of the ruler and a powerfull samurai plotted for the overthrow of the government taking advantage of the ruler's absence, which is the War of the Heiji Era.

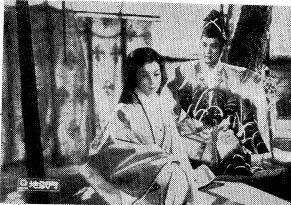
Yoritomo Minamoto accompani ed by his retainers attacked the Imperial Palace with fire. The Imperial guard deceived the enemys' eyes by making a vecarious sacrifice for the Emenemys' peror and his sister who escaped safely out of the palace place. The beautiful girl volunteered herself for the Emperor's sister, Kesa in her name and a wife of samurai at the palace. Actress Machiko Kyo plays the part of Kesa and actor Kazuo Hasegawa plays a chief samurai named Morito to escort the carriage of Kesa. They escaped safely into his brother's house. His brother was

founded to be a traitor by Morito. Morito and Kesa met for the first time at the house. He was

of mental harmony, they will bring a successful future to the Keio Wagner Society.



ASAHI BREWERIES, LTD. TOKYO, JAPAN



Morito is confessing his love to beautiful Kesa

engrossed her beauty and went her off into ecstacies to her, but she disappeared without saying Goodbye to him while Morito was altercating with his brother.

Morito afterwards, went in a hurry to see his master, Kiyomori, and told about the sudden attack by the enemy. They in armour, returned to Koyto immediately to fight with them. They got the victory as the result and Morito fortunately managed times manifest the formal beauto find Kesa and were much pleased with each other's safety.

Morito had stamped the beautiful Kesa in his mind and felt passionate love towards her. He asked her to marry him without knowing that she was a married woman whom her husband loved as much as Morito did.

But all these facts only made Morito disappointed and humillitated, he still never gave up her and more and more, he was going to have her married with him in his own way, threatening her that her husband would be killed by him.

Now Kesa had determined to be killed in the place of her husband in his room and at last Morito sadly and terribly killed her without knowing that it was

NIKO'S Lunch House

Newly Opened



At HIYOSHI CAMPUS

\*\*\*\*\*\*\*\*

Here, we could find the true

Japanese photoplays orginally

were patterned after the Kabuki

or Shimpa whether contemporary

of historical. In other word, the

Japanese screen drama was born

That the Japanese films, es-

ty of the Kabuki, is quite natur-

al when it is remembered that

they originally used to be pat-

terned after the classic drama.

As Japanese motion pictures

today there is almost entirely

no trace of Kabuki's formal

As to "Hell's Gate", even after

realism

developed, however,

ontemporary life.

from Kabuki.

**BOOK REVIEW** "TWELVE ESSAYS ON FEMALE"

This book consists of twelve ssays contributed monthly to "Fujin Koron", "The Ladies' Review." Since it was published, it did not take a long time to gain remarkable favour among the young people and to become one of the best sellers of this month. It is worthwhile asking what interested the readers so much. Half of it may depend on the author's fame as a critic and novelist. But it is not all.

Lately, many books treating of the same problem from various points of view, psychologically or ociologically, have appeared and have been well received.

Some of them are valuable for neir original opinions based on scientific standpoints. But most meaning of Japanese culture. of them are not written for the Japanese, so they are not very familiar to the Japanese readers.

This book is written as lectures for the female readers. These deal with the serious problems for women, such as affection, marriage, home, etc. But this is ecially those whose scenes are not a guide book for happy home laid in old Japan, should at life.

According to the author's opinion, the most important sub-ject in life is not lead a happy home life, but to live humarly.

The most interesting is his acute, realistic view of life and human nature clearly written came to be more and more priz- with an air of easiness and simed and the old tradition of the plicity. Through his humorous Kabuki lost its traditional grip satire, there is shown his earnest on the screen. We may say that intention to give his readers something to depend on. A.A.)

beauty in Japanese films of of the film caught the fancy of the foreign judges who could understand these things even if it received the coveted Grand other elements of the photo-Prix, Japanese critics in general plays were not very intelligible grudgingly recognized that the without a knowledge of the Japaexotic, sexual and mystic mood nese background.

### The Mainichi

- ◇ 日本で最大の發行部數を誇り ◇
- ◇ 最も權威ある英字新聞 - - ◇

英文毎日はぼう大な毎日新聞の機構のなかからつくられる国際的な新聞でまつたく独自な編集がなされている。 清新な角度から見たさまざまなニュースや評論は他の英 字紙や邦字紙に見られぬ驚異をあなたにあたえる。

購讀料金 1 カ月 250 圓

每日新聞社 • 英文每日

東京都千代田区有楽町



### The Mita Campus

Hon, Pres. Prof. Eiichi Kiyooka

Editor in Chief ... M. Kawanabe Business Manager ...... S. Hasui Assist. Business Mgr. ... M. Arai Associate Editor ...... M. Shimazu Liaison Dept. ... \_\_ R. Tsvda News Editor . Feature Editor .H. Ishii Sports Editor ...... Y. Yamamoto Art Editor ........ K, Satomi Advertising Mgr. ... A. Yaegashi Circulation Mgr. ... T. Matsumura Reporters

Ishigura, Konda, Ueno, Inoue, Sakiyama, Murakami, Otake, Akagi, Tashiro, Kanda, Ohoka, Tsuda Mano, Hasegawa, Sawazaki Shirai, Hiraide, Yamancuchi, Ochi, Hattori, Kurahashi, Kashiwabara, Nakahashi, Yahagi, Fujii

Advisers Prof. Mikio Hiramatsu

Lect. Hideo Nishioka Office

The Mita Campus, Keio Univ. Mita, Shiba, Minato-ku, Tokyo. Office Tel: (45) 2318

### EAITORIAL

### Overworked Students

Nearly two months have passed since the new term began and students have gradually settled down to their studies, free from the relaxation caused by the long two-month spring vacation.

Just at this moment, we heard a sad story of one lady student whose health broke down from overwork and malnutrition. It is said that she had to earn her living expenses and school tuition as well. In addition, she supported her home with money received from her arbeit.

Some people may say that she is far happier than those who We are studying for the purpose cannot afford to receive a university education, however anxious they want to; others may say that a university education is not so important as to ruin one's health like she did.

However, in Japan, there has been a ridiculous trend since the Meiji Restoration that a man's worth is judged mainly according to his academic career rather than by his true abilities. To graduate from a university means to leave the door to rapid promotion wide open. And what is worse, this tendency has become marked lately. The above mentioned opinion is, therefore, too sweeping. In fact, aspirants for the universities have remarkably increased year by year and, to our regret, not a few of them want to enter the universities only in order to receive a degree. This is, of course, a wrong custom in Japan, but it cannot be remedied in one attempt. We students should always try to improve the situation gradually.

Needless to say, a university is a place where profound theories are studied and for this purpose more than half of the Keio students are studying. In the case of this lady student, she must also have been pursuing the same purpose, shaking of many difficulties which had befallen her.

There seem to be many stucients placed in situations similar to hers in our university, although people say that most Keio students are sons and daughters of well-to-do families.

For those students who have a strong desire for the pursuit of learning, but financially bad off,

### "International Understanding in Practice

The Representative of The British Council

I first came to Japan 21 years of their reactions to it came from led me to do so may be of interest to the generation which war. One of my earliest recollections was the feeling of shock in the air when my father opened the newspaper at breakfast and read out the headlines announcing the start of First World War. That great struggle going on less than a hundred miles away in Flanders lasted the whole age of childhood. Yet the noise of the Zeppelin raids over guns' thud-thud blown by a south wind across the English Channel, did not make nearly so much impact upon me as the solem two-minutes' silence round our village War Memorial every cold eleventh of November. For me, the purpose of that silent ceremony-to remind and to impress--was amply fulfilled: I belonged to a generation whose seen the "War to End Wars."

had of course seemed more realistic and more tragic. One of greater sense of urgency into the the most memorable expressions speeches and writings of those

President Ushioda has repeated-

studies and not indugle in politic-

al movements on our campus.

To realize these ideals, those

students as mentioned above

have found it harder and harder

the increasing economic difficul-

should be placed in circumstan-

future society.

out any anxiety.

ago and the train of events that a group of distinguished writers who met at the Royal Society of Literature in London in 1917 was growing up during the last to plead for the creation of some sort of cultural organization which could act as "a prophylactic against the infection of barbarism on our times." It would be wrong to suppose that "barbarism" in this instance meant the behaviour of people other than ourselves. It is so easy to blame the evils of the world on to other people. The barbarism against which the Royal Society London, and now and again the of Literature hoped civilization could be defended was bred from the decay of moral values for for which each thinking person sibility Be that as it may, there were

positive steps, in the face of in the turries, in Greece threats to international peace, to 1939 and 1941, and in Czechofoster a better understanding bestowakia after the war, was to invite disillusionment. Neverpositive steps, in the face of most impressionable years were the twenties and the beginning theless, what activity in the prefilled with the belief that we had of the thirties, economic depression throughout the world and To the generation older than the frustration of the efforts of my own, the First World War the League of Nations to achieve its primary object, brought a

both the government and the overflowing with students, we school authorities should take keenly feel the magnitude of our every possible step to help them. university's financial difficulties. Therefore, it may be rather difficult for the university ly stressed that we students must concentrate our whole mind on authorities to help those students financially.

Thus, we largely cannot help but expect the government to of developing our intellectual help. The government of today faculties and cultivating a wide has been involved in various range of knowledge to equip scandals and has spent money curselves as good leaders of our like water on the so-called 'machiai" politics. Also, the government has drastically cut the social security budget in defiance of public opinion in ces where they can devote order to increase the security themselves to their studies with- forces.

government, instead of We clearly understand that wasting so much money on reprivate universities like Keio armament and "machiai" politics something wrong of that to maintain themselves under kind, should expand the social security and scholarship system ties of Japan. Whenever we see And, at the same time, our unithe once splendid lecture hall versity and its alumni must give standing in ruins from the air- further consideration to an imraids during the wartime, and proved private scholarship and when we see the school rooms financial assistance program.

for coms party

東京機械会舘

三田(45)代表8141 (夜 間 用 8143・8146)



# Kanegafuchi Spinning

Co., Ltd.

President: ITOJI MUTO

### HEAD OFFICE:

No. 133 Tomobuchi-machi, Toshima-ku, Osaka Tel. Horikawa 570

### **TOKYO OFFICE:**

No. 2, 3-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokyo Tel. Kyobashi (56) 8711

who attempted to put understanding between peoples into practice; and it must have been this note of urgency that influenced me in my post-graduate days to make my way out to China with the idea that I could do something, however insignificant, in this vague process of a reaching towards some better relationship between human beings. It was from China that I came, during my summer holidays, to Japan.

I realized as soon as I started that between such an ideal and realization of it the gap is enormous. There was, as there still is and no doubt always will be, an endless amount of sentimental, even silly talk on this subject. To reconcile one's faith in the ideal with common sense and practical realities was not easy; and one seemed to be spending one's time and effort on little endeavours which far greater forces could sweep away in a moment. Trying to work for a better understanding bemen who saw the need for taking tween peoples, as I did, in China sent age is worthy of a greater perseverance?

Attempts to promote international understanding can often be impractical. To put two people together simply because the first happens to belong to one nation, the second to another, and then expect them to embrace with brotherly love may even do harm. A more successful method is to bring people together through some common interest outside and above themselves-in other words, through some exercise of the mind and spirit.

Language, too, is an important factor. To understand one another we must "speak the same language" in the fullest sense of that English idiom. The idiom means not only that we use the same words, but that we have the same experiences or ideas in mind when we use those words. The thorough study of modern living languages is an essential step towards developing a proper In this imperfect world it is

no use hoping for too much, Can you and I ever fully understand each other? Perhaps not; but at least it seems desirable that we should try; and, as T. S. Eliot says, "For us there is only the

### HIYOSHI TOPICS

#### "The Niko Chop-House Opened'

In succesion to the Mimura Eating House whose closing had put us students to inconvenience. the Niko Chop House opened on May 7.

According to the master's saying, they can bring us thing fresh directly from the three main factories—one for making syrup in Kamata, one for vegitables in Nakano and one for the other catables in Ginzs. And they have gas equipments and machines for cleaning tablewares from the sanitary point of view.

The newly-finished room bescieged by a crowd of the students every day and the 18 workers including former waitresses enjoy such a prosperity that they are too busy to carry themselves politely.

#### "The Pro-Seminar Taken At Hiyoshi"

In response to the students eager desire the pro-seminars for the 2nd year boys of Economics Dept. began in May.

This method has been taken as the preparatory stage of the seminars which have been given do good: on the other hand, it at Mita for a long time, and its may do no good at all, it may success is expected by the faculty meeting of the Economics Dept. Those who complete them are to be given two units a subject. It details are as follows.

Modern English Literature Prof. Ueda History of Economic Thought Prof. Yoshida Economic History Assist. Prof. Shimazaki Social Policy Assist, Prof. Kurokawa Marshal Economics Assist. Prof. Masui Modern Economics Assist. Prof. Ohkuma Fourier Progression

Assist. Prof. Tajima

